

Ear and Nose Hair Trimmer

Art. no 44-4113 Model HC521

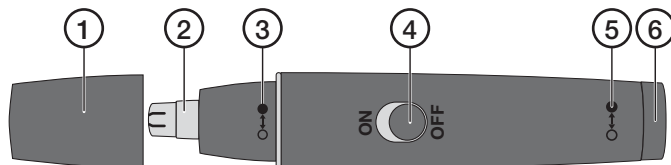
Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services.

Safety



- This product must not be used by anyone (including children) suffering from physical or mental impairment. Persons without sufficient experience and knowledge may not use the product without first having received instructions from someone who takes responsibility for their safety.
- Handle the product carefully and do not subject it to shocks or impacts.
- Never immerse the product in water or other liquid.
- The product must only be used at home and only as described in this instruction manual.
- Only use accessories that are recommended by the manufacturer or retailer.
- The product must never be used if it is in any way damaged or malfunctioning.
- Do not use the product if you have dropped it on the floor or dropped it into water.

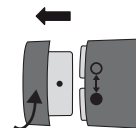
Product description



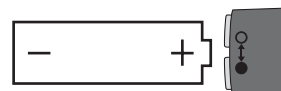
1. Lid
2. Cutting head
3. Markings, open/lock the cutting head. ○ = open, ● = locked
4. [ON/OFF] Power button
5. Marking, open/lock the lid of the battery cover. ○ = open, ● = locked
6. Battery cover

Instructions for use

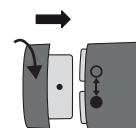
1. Twist the lid on the battery cover anticlockwise (see marking) and remove it.



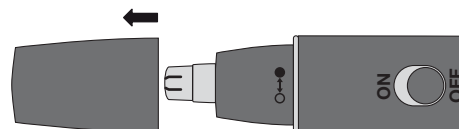
2. Insert 1 × AAA/LR03 battery (sold separately). Make sure that the positive (+) terminal is pushed in first.



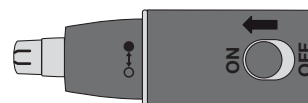
3. Refit the lid and twist it to lock it in place (see marking).



4. Remove the lid from the cutting head.

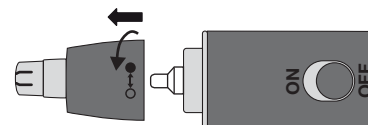


5. Switch the trimmer on/off using [ON/OFF].



Care and maintenance

- Clean the exterior of the product using a lightly moistened cloth. Use only mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals.
- After use, twist the cutting head anticlockwise (see marking) and remove it from the trimmer. Clean the trimmer and the cutting head using the included brush.



- Whenever the trimmer is not to be used for an extended period, the battery should be removed and stored in a dry, dust-free environment, out of children's reach.

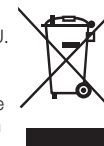
Troubleshooting guide

The trimmer won't start.

- Check that the battery is not flat. Replace the battery.
- Is the battery inserted correctly? The positive terminal (+) should be inserted first.
- The blade in the cutting head could be blocked. Carefully remove the cutting head and clean all the parts with the included brush.

Responsible disposal

This symbol indicates that the product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



Specifications

Battery	1 × AAA/LR03 (sold separately).
Operating temperature	5–40 °C
Storage temperature	0–40 °C
Size	115 × 19 × 17 mm
Weight	40 g (including battery)

Näs- och öronhårstrimmer

Art.nr 44-4113 Modell HC521

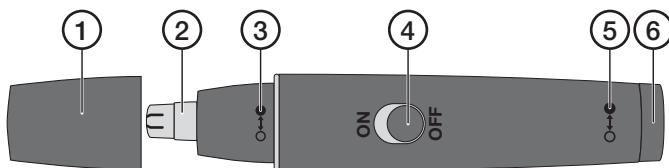
Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Säkerhet



- Produkten får inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk eller mental förmåga. Personer som saknar tillräcklig erfarenhet och kunskap får inte använda produkten utan att först ha fått instruktioner av någon som ansvarar för deras säkerhet.
- Hantera produkten varsamt och utsätt den inte för slag och stötar
- Sänk aldrig ner produkten i vatten eller annan vätska.
- Produkten får endast användas i hemmet på det sätt som beskrivs i den här bruksanvisningen.
- Använd endast tillbehör som rekommenderats av tillverkaren eller försäljningsstället.
- Använd aldrig produkten om den på något sätt är skadad eller fungerar onormalt.
- Använd inte produkten om du tappet den i golvet eller i vatten.

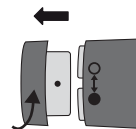
Produktbeskrivning



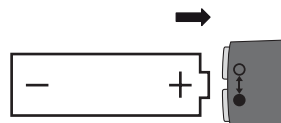
1. Lock
2. Skärhuvud
3. Märkning, öppna/låsa skärhuvudet. ○ = öppet, ● = låst
4. [ON/OFF] På/av
5. Märkning, öppna/låsa locket över batterihållaren. ○ = öppet, ● = låst
6. Batterihållare

Användning

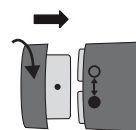
1. Vrid batterihållarens lock moturs (se märkningen) och ta bort locket.



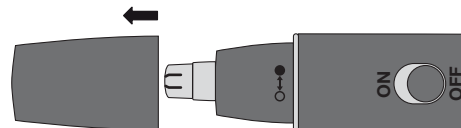
2. Sätt i ett batteri, 1 x AAA/LR03 (säljs separat). Se till att batteriets pluspol (+) skjuts in först.



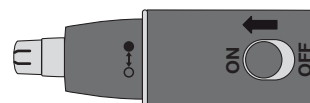
3. Sätt tillbaka locket och vrid det till låst läge (se märkningen).



4. Dra bort locket över skärhuvudet.

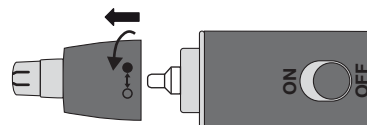


5. Slå på/av trimmern med [ON/OFF].



Skötsel och underhåll

- Rengör produkten utvändigt med en lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.
- Efter användning, vrid skärhuvudet moturs (se märkningen), och ta bort det från trimmern. Rengör trimmer och skärhuvud med den medföljande borsten.



- Ta ut batteriet och förvara trimmern torrt och dammfritt, utom räckhåll för barn, om den inte ska användas under en längre period.

Felsökningsschema

Trimmern startar inte.	• Är batteriet förbrukat? Byt till ett nytt. • Sitter batteriet rätt i batterihållaren? Pluspolen (+) ska skjutas in först. • Kniven i skärhuvudet kan vara blockerad. Ta försiktigt bort skärhuvudet och rengör alla delar med den medföljande borsten.
------------------------	--

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



Specifikationer

Batteri	AAA/LR03 (säljs separat)
Användningstemperatur	5–40 °C
Förvaringstemperatur	0–40 °C
Mått	115 × 19 × 17 mm
Vikt	40 g (med batteri)

Øre- og nesehårstrimmer

Art.nr. 44-4113 Modell HC521

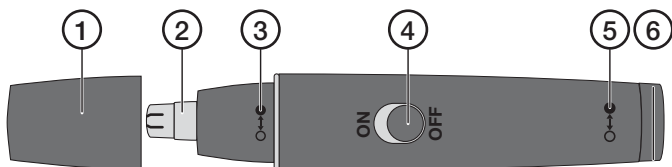
Les gjennom hele bruksanvisningen før produktet tas i bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk. Vi tar forbehold om eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, kontakt vårt kundesenter.

Sikkerhet



- Produktet må ikke brukes av personer (inkl. barn) med begrensede fysiske eller mentale ferdigheter. Personer som mangler tilstrekkelig erfaring og kunnskap må ikke bruke produktet uten først å ha fått instruksjoner om bruken av noen som har ansvaret for deres sikkerhet.
- Produktet må behandles varsomt og ikke utsettes for støt eller slag
- Senk aldri produktet ned i vann eller annen væske.
- Produktet er kun beregnet til privat bruk og slik som det er beskrevet i denne bruksanvisningen.
- Bruk kun tilbehør som anbefales av produsent eller forhandler.
- Produktet må ikke brukes hvis det på noen måte er skadet eller fungerer unormalt.
- Bruk ikke produktet hvis du har mistet det i gulvet eller ned i vann.

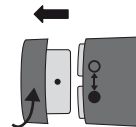
Produktbeskrivelse



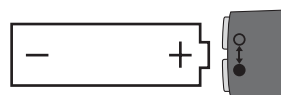
1. Løkk
2. Skjærehode
3. Merking, åpne/låse skjærehode. ○ = åpent, ● = låst
4. [ON/OFF] På/av
5. Merking, åpne/låse lokket over batteriholderen. ○ = åpent, ● = låst
6. Batteriholder

Bruk

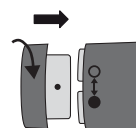
1. Drei lokket til batteriholderen moturs (se merkingen) og fjern lokket.



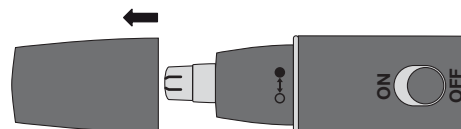
2. Sett i et batteri, 1 x AAA/LR03 (selges separat). Pass på at batteriets plusspol (+) skyves inn først.



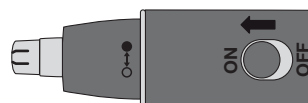
3. Sett lokket tilbake igjen og vri til lokket er låst fast (se merkingen).



4. Fjern lokket på skjærhodet.

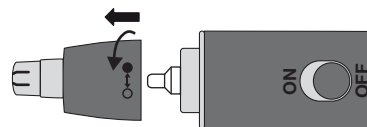


5. Skru på/av trimmeren med [ON/OFF].



Vedlikehold

- Rengjør produktet med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsemidler eller etsende kjemikalier.
- Etter bruk, drei skjærhodet moturs (se merkingen), og fjern det fra trimmeren. Skjærhodet og trimmer rengjøres med den medfølgende børsten.



- Når trimmeren ikke er i bruk skal den lagres tørt og støvfritt, og utilgjengelig for barn. Ta også ut batteriene når den skal lagres over en lengre periode.

Feilsøkingsskjema

Trimmeren starter ikke.

- Er batteriet utbrukt? Skift til et nytt.
- Sitter batteriet riktig i holderen? Plusspolen (+) skal skyves inn først.
- Kniven i skjærhodet kan være blokkert. Ta forsiktig bort skjærhodet og rengjør alle delene med den medfølgende børsten.

Avfallshåndtering

Symbolet viser at produktet ikke skal kastes sammen med øvrig husholdningsavfall. Dette gjelder i hele EØS. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil avfallshåndtering skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Når produktet skal kasseres, benytt eksisterende systemer for returhåndtering eller kontakt forhandler. De vil ta hånd om produktet på en miljømessig forsvarlig måte.



Spesifikasjoner

Batteri	1 x AAA/LR03 (selges separat)
Brukstemperatur	5–40 °C
Oppbevaringstemperatur	0–40 °C
Mål	115 x 19 x 17 mm
Vekt	40 g (med batteri)

Korva- ja nenäkarvatrimmeri

Tuotenro 44-4113 Malli HC521

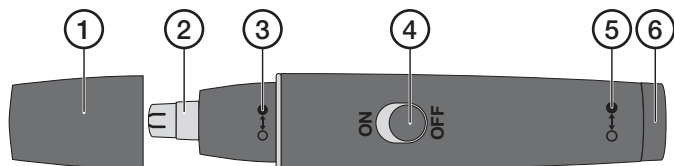
Lue koko käyttöohje ja säästä se tulevaa käyttöä varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

Turvallisuus



- Laitetta saavat käyttää aikuiset, joilla ei ole fyysisiä tai psyykkisiä rajoitteita. Henkilöt, joilla ei ole riittävästi kokemusta ja taitoja, eivät saa käyttää laitetta ilman heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön antamia ohjeita.
- Käsittele laitetta varovasti äläkä altista sitä kolhuille tai iskuille.
- Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Laitte on tarkoitettu vain kotikäyttöön käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.
- Käytä ainoastaan valmistajan tai jälleenmyyjän suosittelemia varusteita.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai ei toimi oikealla tavalla.
- Älä käytä laitetta, jos se on pudonnut lattialle tai veteen.

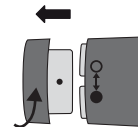
Tuotekuvaus



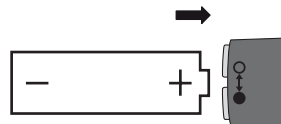
- Kansi
- Terä
- Merkintä, avaa/lukitse leikkuupää. ○ = auki, ● = lukittu
- [ON/OFF] Virtakytkin
- Merkintä, avaa/lukitse paristolokeron kansi. ○ = auki, ● = lukittu
- Paristolokero

Käyttö

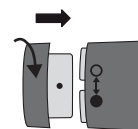
- Kierrä paristolokeron kansi vastapäivään (katso merkintä) ja irrota kansi.



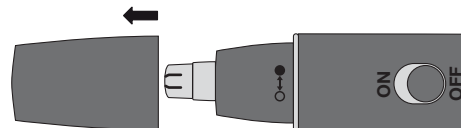
- Aseta lokeroon paristo (1 kpl AAA/LR03), paristo myydään erikseen. Aseta paristo lokeroon plus-merkintä (+) edellä.



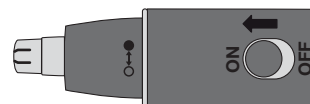
- Aseta kansi takaisin paikalleen ja kierrä se lukittuun asentoon (katso merkintä).



- Poista kansi leikkuupään päältä.

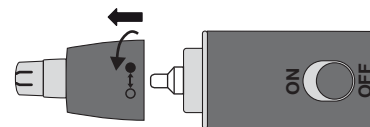


- Käynnistä trimmeri virtakytkimellä [ON/OFF].



Huolto ja kunnossapito

- Puhdista laitteen ulkopinta kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta. Älä käytä liuottimia tai syövyttäviä kemikaaleja.
- Kierrä leikkuupäätä käytön jälkeen vastapäivään (katso merkintä) ja irrota se trimmeristä. Puhdista trimmeri ja leikkuupää mukana tulevalla harjalla.



- Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, poista paristo ja säilytä laitetta kuivassa ja pölyttömässä paikassa lasten ulottumattomissa.

Vianhakutaulukko

Trimmeri ei käynnisty.	- Onko paristo lopussa? Vaihda uusi paristo. - Onko paristo asetettu oikein paristolokeroon? Aseta paristo lokeroon plus-napa (+) edellä. - Onko leikkuupään terä jumissa? Irrota leikkuupää varovasti ja puhdista kaikki osat mukana tulevalla harjalla.
------------------------	---

Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Tekniset tiedot

Paristo	AAA/LR03 (myydään erikseen)
Käyttölämpötila	5...40 °C
Säilytyslämpötila	-0...40 °C
Mitat	115 x 19 x 17 mm
Paino	40 g (pariston kanssa)

Nasen- und Ohrhaarschneider

Art.Nr. 44-4113 Modell HC521

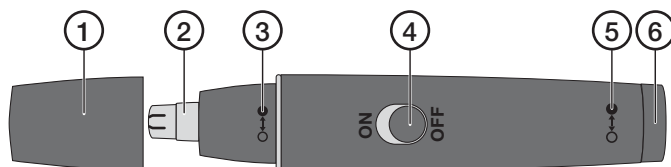
Vor der Benutzung die Anleitung vollständig durchlesen und für künftigen Gebrauch aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

Sicherheit



- Das Gerät ist nicht für Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen oder geistigen Fähigkeiten geeignet. Personen mit mangelnder Erfahrung/mangelnden Kenntnissen dürfen das Produkt nur benutzen, wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortliche Person in die sichere Handhabung des Geräts eingeführt worden sind.
- Das Produkt mit Umsicht behandeln und keinen Schlägen oder Stößen aussetzen.
- Das Produkt nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Das Gerät ausschließlich auf die in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Weise und im Innenbereich zuhause benutzen.
- Nur Zubehör benutzen, das vom Hersteller oder Händler empfohlen wird.
- Das Gerät nicht betreiben, wenn es auf irgendeine Weise beschädigt ist oder nicht fehlerfrei funktioniert.
- Das Produkt nicht mehr betreiben, wenn es auf den Boden oder in Wasser gefallen ist.

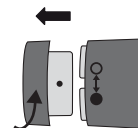
Produktbeschreibung



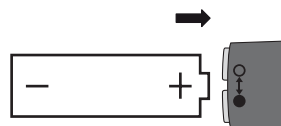
- Deckel
- Schneidkopf
- Markierung, den Scherkopf öffnen/verriegeln. ○ = offen, ● = verriegelt
- [ON/OFF] Ein/Aus
- Markierung, den Deckel über der Batteriehalterung öffnen/verriegeln
○ = offen, ● = verriegelt
- Batteriehalterung

Gebrauch

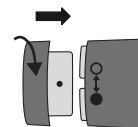
- Den Deckel über der Batteriehalterung gegen den Uhrzeigersinn (wie auf dem Symbol angegeben) abdrehen.



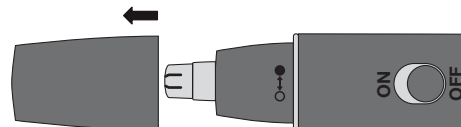
- Batterie einsetzen, 1 × AAA/LR03 (separat erhältlich). Sicherstellen, dass die Plusseite (+) der Batterie zuerst hineingeschoben wird.



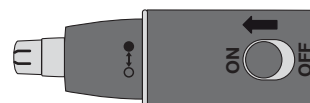
- Den Deckel wieder zurücksetzen und festdrehen (siehe Markierung)



- Den Deckel über dem Scherkopf abnehmen.

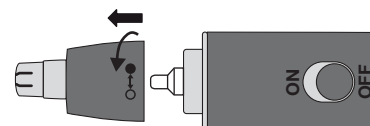


- Den Haarschneider mit [ON/OFF] ein-/ausschalten.



Pflege und Wartung

- Das Produkt außen mit einem leicht befeuchteten Tuch reinigen. Ein sanftes Reinigungsmittel verwenden, keine scharfen Chemikalien oder Lösungsmittel.
- Den Scherkopf nach Gebrauch gegen den Uhrzeigersinn drehen (siehe Markierung) und ihn aus dem Trimmer nehmen. Den Haarschneider und Scherkopf mit der mitgelieferten Bürste reinigen.



- Bei längerer Nichtbenutzung die Batterie herausnehmen und das Gerät trocken und staubfrei außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

Fehlersuche

Das Gerät startet nicht.

- Sicherstellen, dass die Batterie nicht verbraucht ist. Die Batterie auswechseln.
- Sicherstellen, dass die Batterie korrekt in der Batteriehalterung sitzt. Den Pluspol (+) zuerst hineinschieben.
- Die Klingen im Scherkopf können blockiert sein. Den Scherkopf vorsichtig entfernen und alle Teile mit der mitgelieferten Bürste reinigen.

Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch unsachgemäße Abfallentsorgung verursacht werden, dieses Produkt bitte zum verantwortlichen Recycling geben, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Abgabe des Produktes bitte die örtlichen Recycling- und Sammelstationen nutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Gerät auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.03



Technische Daten

Batterie	AAA/LR03 (separat erhältlich)
Betriebstemperatur	5–40 °C
Aufbewahrungstemperatur	0–40 °C
Abmessungen	115 × 19 × 17 mm
Gewicht	40 g (mit Batterie)